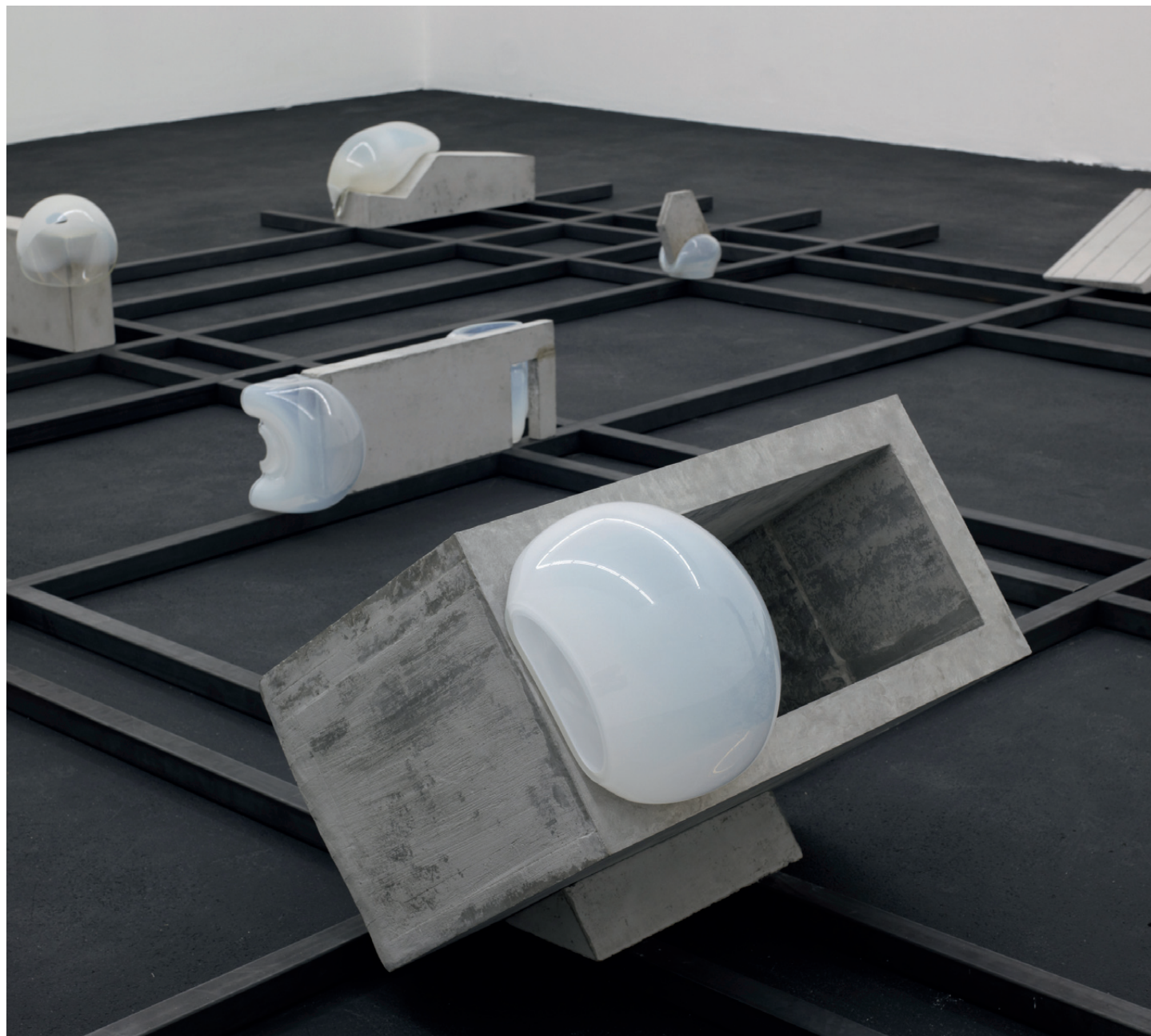




SOMMAIRE

Édito

Formation et démarche créative

How to make two glass prototypes in one day

Un roman photo sur la filière verre et le numérique.

Agenda formation

Rentrée des élèves
à partir du 3 septembre.

Sécurité

Les fibres faiblement
biopersistantes.

Interview

Morgane Tschiember

ÉDITO

Patrick Crespin, représentant d'ateliers d'art de France, lui-même souffleur de verre, et Marc Thébaut, professeur à l'école nationale supérieure des arts décoratifs de Paris, participaient au jury de fin de formation de nos compagnons verriers ce vendredi 13.

Ils jetaient un œil tout aussi averti sur la collection des travaux proposés par la promotion des concepteurs-créateurs en partenariat avec des artisans d'art lorrains (feronnier, ébéniste, tapissiers). Nombre des œuvres présentées sont bien surprenantes et témoignent du parcours de passionnés qui ne vont pas tarder à se faire connaître.

Parallèlement, par une formation de concepteur d'art similaire, le Cerfav assistait 12 artisans de Marrakech au développement de leur propre démarche créative. Après 7 mois de formation en design et communication, une vingtaine de pièces d'une rare qualité technique et d'un design contemporain exemplaire ont été présentées le 06 juillet à la chambre de l'artisanat locale.

Ces promotions font suite aux apprentis CAP et brevet des métiers d'art avec pour cette année 100 % de réussite. Le trio Cerfav/apprenti/atelier-tuteur fonctionne très bien et permet ce type de réussite. Les inscriptions 2012-2014 sont lancées.

Il en va de même pour les formations industrielles Prover saluées par les fédérations professionnelles, et avec l'arrivée de Yves Brocheton - nouveau formateur Prover - la continuité de l'activité et de l'expertise prise en compte par les industriels restera assurée.

Voilà matière à se réjouir et à provoquer de nouvelles vocations ou à inciter les ateliers à engager des apprentis.

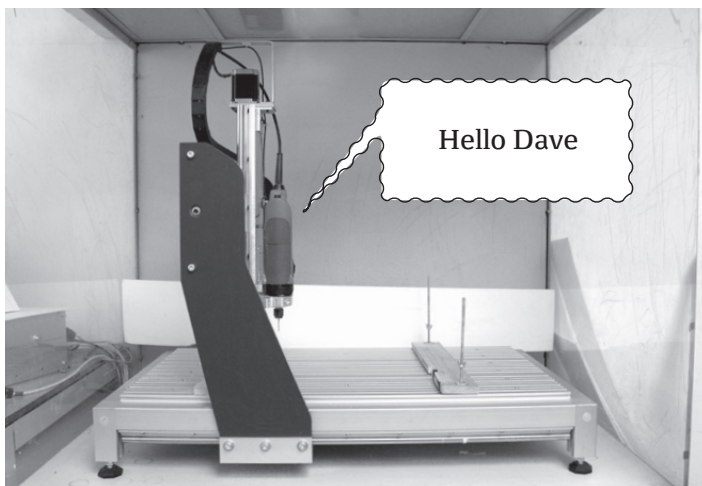
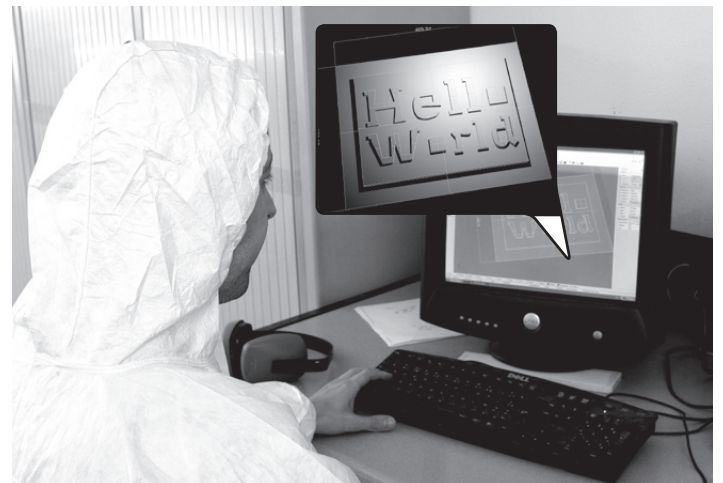
Dans tous les cas et en dépit d'incertitudes liées au Cerfav|Pantin, la qualité de nos formations n'est jamais mise en cause.

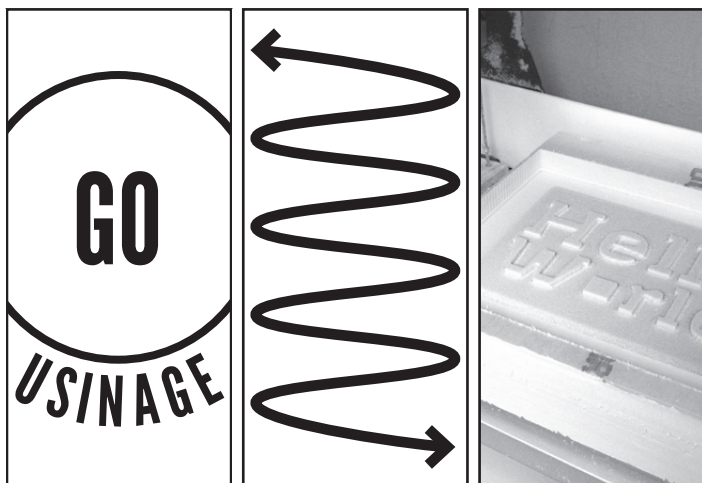
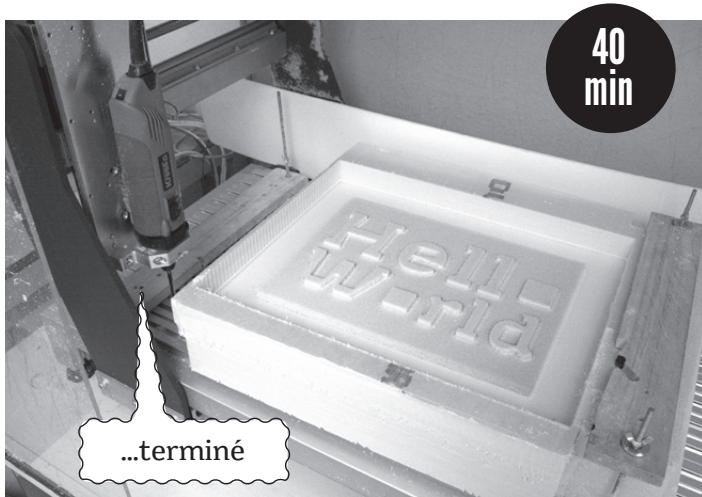
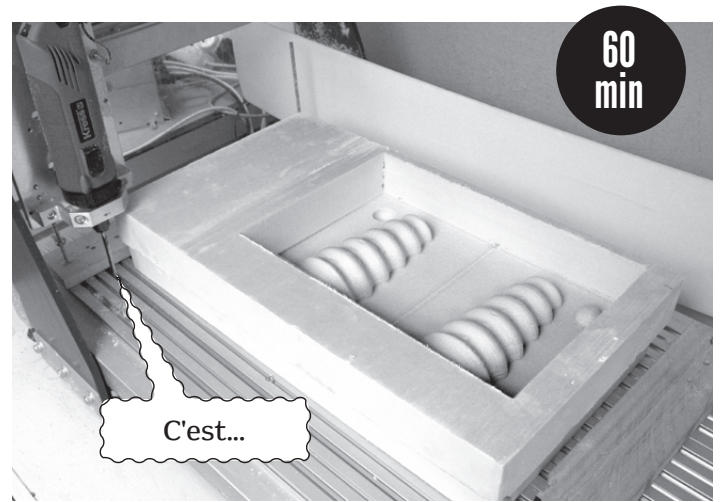
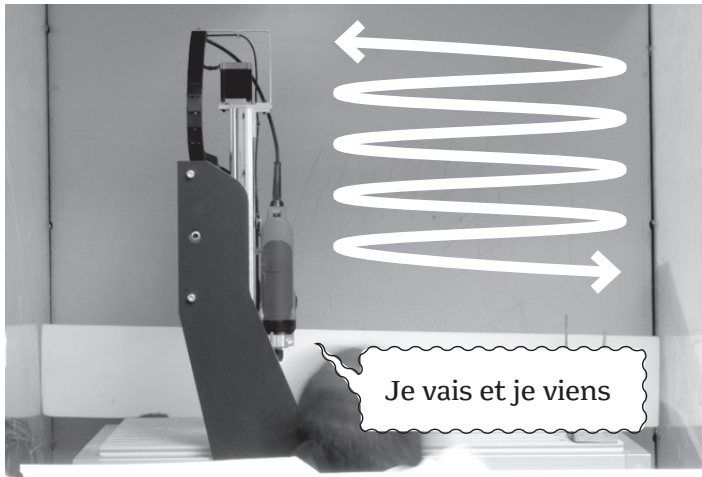
Bon été à toutes et tous

Denis Garcia
Directeur du Cerfav

How to make two glass prototypes in one day ?

Le 30 mars 2012 plusieurs entreprises de la Vallée de la Bresle (La glass vallée) visitaient le Cerfav. À cette occasion il put démontrer sa maîtrise des outils numériques (rapidité & précision, du fichier à l'édition) par des applications concrètes accessibles aux artisans. En effet depuis plus de 5 ans, le Cerfav explore et imagine les possibilités que peuvent offrir les outils de conception numériques afin de les intégrer à la filière verre. C'est en 2008 que les premières expérimentations concluantes furent réalisées grâce au prototypage rapide issue de l'industrie de haute technologie. Aujourd'hui et après de nombreux tests, les chercheurs du Cerfav sont parvenus à élaborer un processus rapide et peu onéreux de fabrication de moules pour le soufflage à la canne et la réalisation de modèles en pâte de verre. Ils s'affranchissent ainsi d'un nombre important de manipulations dans le processus de fabrication, ce qui a pour effet de mettre le concepteur en présence de la forme très rapidement. Ils libèrent les étagères de leur atelier de matières onéreuses et s'octroient la possibilité de modifier facilement et rapidement des parties du modèle original entre l'édition de deux prototypes. Cette technique permet également la reproduction du même objet à différentes échelles. Voici raconté une de leurs expériences...



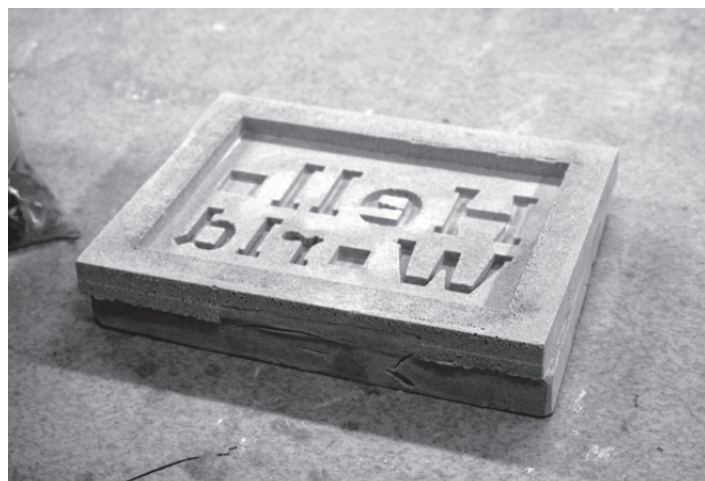
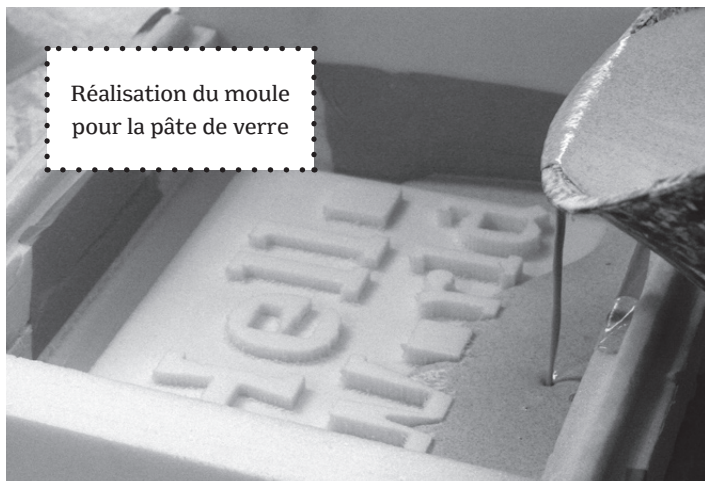


Lundi 13h00

Réalisation du moule
pour le soufflage
à la canne

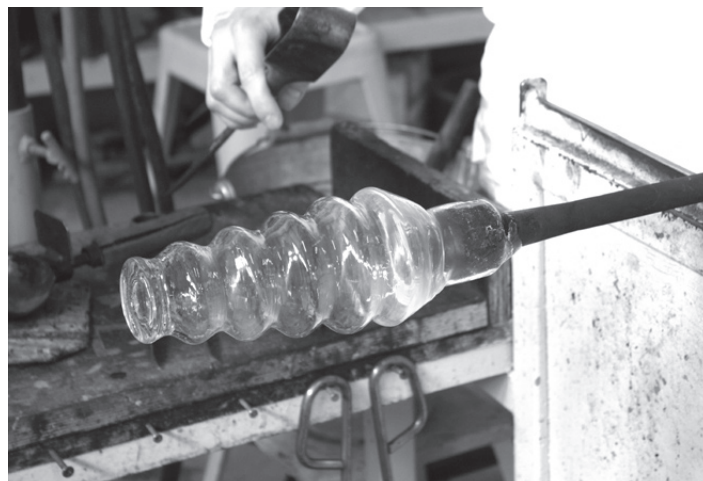
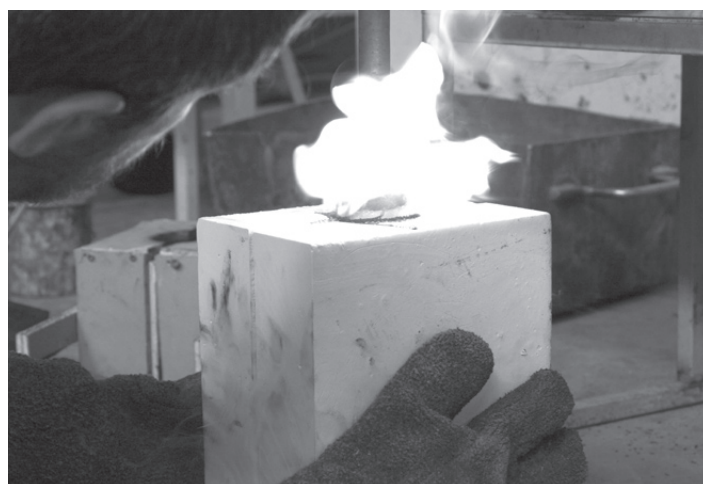
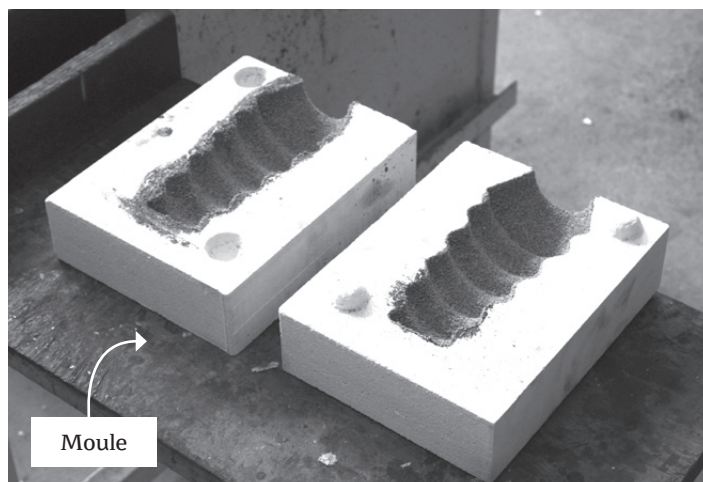


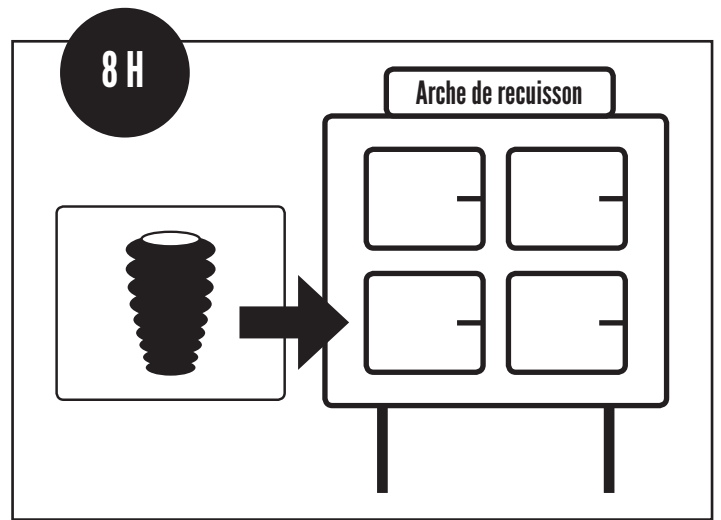
Réalisation du moule
pour la pâte de verre



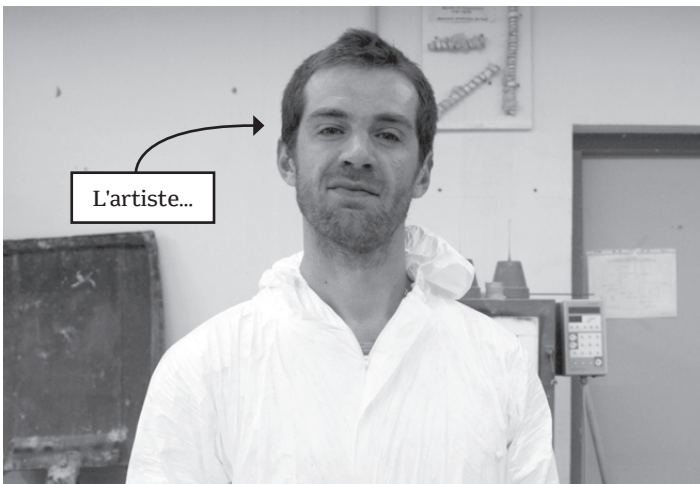
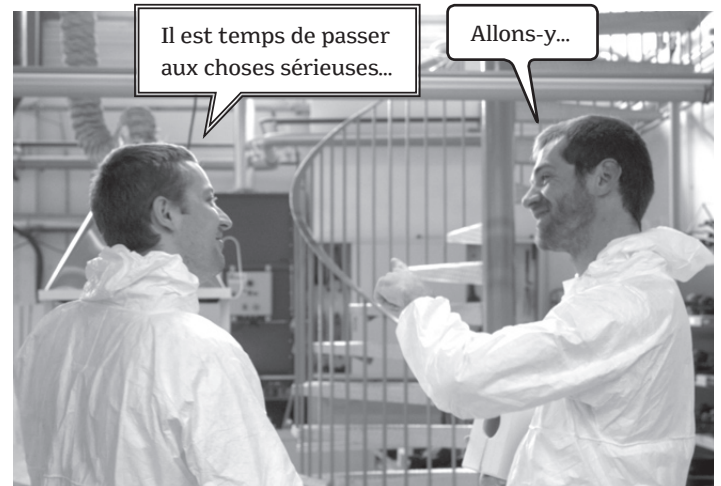
Lundi 15h00

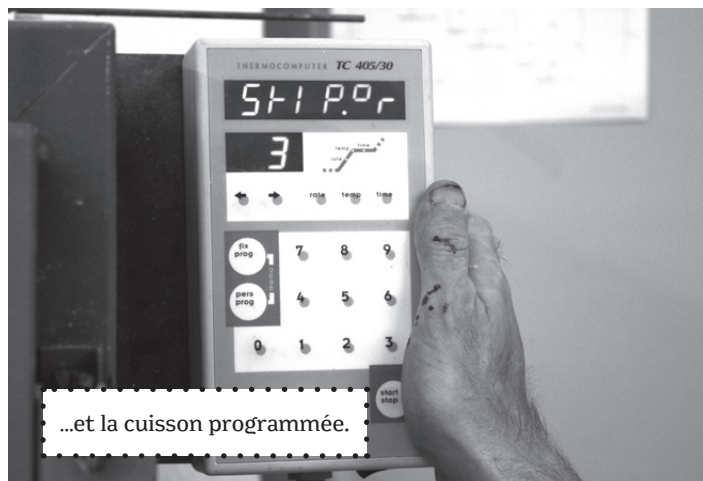
Passons aux choses
sérieuses...



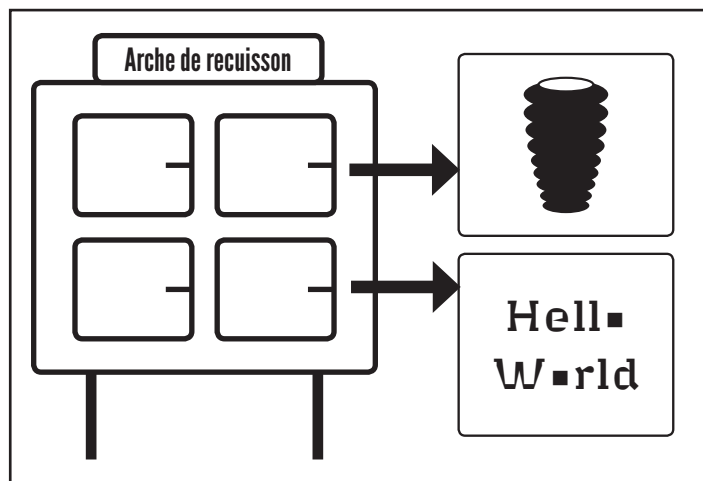


Lundi 17h00





Mardi 8h00



CLASSEMENT DES FIBRES

Les fibres faiblement biopersistantes ne sont pas classées car elles sont d'un diamètre supérieur à 6 microns. Cela ne veut pas pour autant dire qu'elles sont sans danger pour la santé.

La fiche de données de sécurité identifie d'ailleurs des dangers pour la peau, les yeux et les voies respiratoires ; la fibre peut aggraver des maladies de la peau ou du système respiratoire. Aussi, il faut savoir que la définition du classement des fibres est faite avant utilisation.

Qu'en est-il lorsque cette fibre a subi une cuisson ?

Physiquement, la fibre a perdu de sa tenue, elle peut même se déchirer, se transformer en poussière. Les fibres sont probablement plus courtes et plus fines, elles peuvent donc pénétrer plus profondément dans notre système respiratoire. Elles sont donc plus difficiles à éliminer.

Sur ce constat, le Cerfav a entrepris des recherches pour trouver d'autres produits pouvant se substituer aux fibres.

Produits de substitution aux fibres faiblement biopersistantes

Trois substituts ont été testés :

- Les tissus
- Les feutres
- La vitrocéramique associée à du papier.

Les tissus

Les tissus ne collent pas au verre. Ils ne se délitent pas (nous utilisons toujours le même tissu depuis 10 mois). Ils ne dégazent pas. Ils ne changent pas d'aspect au cours de la cuisson. La trame peut être plus au moins grosse. Si l'on n'emploie pas de kaolin, la trame est transférée sur le verre.

La quantité de kaolin à utiliser pour « gommer » le transfert de la trame sur le verre est proportionnelle à la grosseur de la trame. Plus la trame est grosse, plus il faut de kaolin.

La quantité de kaolin, quelle que soit la grosseur de la trame, est moins importante qu'avec de la fibre, puisque le tissu ne se remplace pas à chaque cuisson. Il y a moins de dispersion de produit dans l'atelier.

Les feutres

Les feutres ne collent pas au verre. Ils ne se délitent pas. Ils ne dégazent pas. Ils ne changent pas d'aspect au cours de la cuisson.

Le feutre est plus épais que la fibre ou le tissu. Il n'est pas parfaitement plat. Il présente un aspect de « vagues ». De ce fait, le verre après cuisson présente un dessin de traits parallèles. L'utilisation de kaolin n'est pas nécessaire.

L'association du feutre et du tissu a fait l'objet également de tests. Les verres présentent les avantages du tissu et les inconvénients du feutre.

Si l'on veut avoir un verre ayant le même aspect que la fibre, il faut utiliser un tissu à maille fine et ajouter un peu de kaolin.

La vitrocéramique associée à un papier séparateur

La vitrocéramique tient bien les températures (elle ne se déforme pas à des températures inférieures à 860°C si elle est bien calée). La verre après cuisson est lisse, plan. Le seul inconvénient de ce procédé est qu'il faut remplacer le papier séparateur à chaque cuisson.

Conclusion

	Avantage financier	Préservation de la santé	Aspect sur le verre
Fibres faiblement biopersistantes + Kaolin	■ ■	■ ■	+
Tissu + Kaolin	+++	■	+
Feutre	+	+	■
Vitrocéramique + Papier séparateur	+	+++	+++

Même si la solution tissu et kaolin est la meilleure d'un point de vue financier, c'est bien la solution vitrocéramique et papier séparateur qui doit être mise en œuvre car les questions de santé au travail prévalent sur l'aspect financier.

Partenaire pour les produits testés :

DELTEC

Tissu HAKOTHERM 1200

Tissu SILICATEX 1250T

Feutre de silice HAKOTHERM 1200

Auteur :

Philippe Laurent

Relecture et correction :

Olivier Léonard (olivier.leonard@cerfav.fr)



↑ "Bubbles", 2012 - exposition "Swing'nd rolls & bubbles", Crac Languedoc-Roussillon, curateur Noëlle Tissier

MORGANE TSCHIEMBER,

artiste protéiforme qui explore depuis plus d'une dizaine d'années les qualités performatives des matériaux, a créé avec l'aide des techniciens du Cerfav

" Bubbles ", une installation mêlant verre, béton et métal, présentée lors de l'exposition " Swing'ND Rolls & Bubbles " en avril dernier au Crac Languedoc-Roussillon. Morgane nous éclaire sur la genèse du projet.

■ *Cervav* : Quelles sont les raisons qui vous ont donné l'envie de travailler avec un matériau aussi particulier que le verre ?

● *Morgane Tschiember* : Le verre a plusieurs états dont la plupart sont invisibles... L'état de fusion ne reste pas, une pièce en mille morceaux fini souvent à la poubelle...
Le verre peut avoir un aspect souple , presque liquide ou à l'in-

verse rigide, formel et conceptuel. Le fait que ce soit finalement une matière qui reste « liquide » même si ce n'est pas visible au quotidien mais dans le temps, ça se ressent et tous ces états m'intéressent.

- Quel était votre projet initial, lors de votre rencontre avec Hélène Triboulet au Cerfav Pantin ?
- J'ai besoin d'expérimenter, ce qui est très compliqué lorsque l'on rentre dans une structure qui est plutôt tournée vers le design, le côté scolaire, car j'ai tendance à tout remettre en question, à tout mettre à plat, ou à vouloir faire ce qui est interdit, ou encore mettre en jeu des choses qui paraissent pour certains insolites, alors que pour moi , cela paraît très simple.

Je travaille de manière empirique et j'ai besoin d'être sur le terrain, de voir comment va brûler le bois au contact du verre, de souffler directement sur des pièces en béton, de contraindre le verre, bref de tester, de voir les réactions, c'est comme ça que j'apprends, que je travaille, évolue et modifie ma pensée.

Il a fallu que j'aille souffler chez un verrier en Bourgogne, que je fasse mes premières expériences afin qu'Hélène comprenne où j'allais. Après avoir vu mes premières expériences, elle m'a donné carte blanche. Je lui suis très reconnaissante. C'est difficile parfois de se faire comprendre , on n'a pas toujours le même langage, on a des contraintes et des visions différentes. Mais heureusement à un moment , on s'accorde.

- Dans cette recherche approfondie que vous avez menée au Cerfav de Vannes-le-Châtel, en quoi le verre s'est-il révélé être en adéquation (ou pas) avec l'idée que vous vous en faisiez ?



"Unspecific space", 2011 - exposition "Monochrome under pressure", galerie Tornabuoni, collection FNAC, Paris, curateur : Mathieu Poirier ↗

- Pour moi aucun matériau n'a de défauts, ou plutôt qualités et défauts ne sont qu'un même terme qui définit la substance de l'objet. Tout est intéressant, sa fragilité, sa transparence, son opacité, son poids etc.
Et puis on oublie un élément indispensable qui est tout le sujet de mon travail, l'espace, le verre crée un nouvel espace et c'est là le début de mon histoire avec le verre. La différence entre verre et air : le souffle, bien sûr.
- Pendant la réalisation de vos projets de sculpture, on peut généralement vous voir en contact direct avec les matériaux, que ce soit dans votre atelier ou chez un artisan. Est-ce important pour vous d'être présente systématiquement à chaque étape et de mettre « la main à la pâte » ?
- Mettre « la main à la pâte », c'est ma façon de penser et de théoriser, tout est dans la pratique ou presque, ensuite il y a aussi des phases de mises en retrait, une fois que l'objet existe. Mais la pratique, c'est le moment de confrontation, de doute, de penser contre soi-même, de découverte, d'inattendu et surtout l'essence de l'art : l'imprévisible.
- En observant certaines de vos sculptures, notamment « unspecific » et « folded space », on ne peut s'empêcher de penser aux travaux de Sol LeWitt, ou Donald Judd. Quelles nouvelles questions votre travail de sculpture (avec le verre entre autre) pose-t-il sur la notion d'espace ?
- Comme je le dis précédemment, le verre crée de nouveaux espaces, et redéfinit la sculpture, l'espace est à l'œuvre et dans l'œuvre, l'espace n'est pas autour de la sculpture mais en fait partie et lui donne sa définition.
- On retrouve au travers de beaucoup de vos projets une relation explicite entre des matériaux communs utilisés sur les chantiers comme le béton ou le métal. Pouvez-vous nous expliquer comment le verre prend une place particulière au milieu de cette « poétique du chantier » ?
- Tous les matériaux libèrent des propriétés qui nous surprennent. Mais c'est le dialogue entre les matériaux qui m'intéresse et toutes les notions de rapport, rapport à la lumière, à l'espace, à l'architecture, au corps et même pourquoi pas aux mathématiques, à la physique etc. Tout n'est qu'une question de rapports qui créent différents dialogues et parfois une forme de poésie. Le verre vient trouver sa place en rapport avec le béton - ils ont d'ailleurs une densité voisine - ou encore contre ou avec le bois et nous révèle une de ses faces cachées.
- Si vous deviez définir le verre en d'autres contrastes que chaud/froid, dur/mou, transparent/opaque, lequel vous viendrait directement à l'esprit ?
- L'espace, évidemment ! Pour le vide et le plein.
- Si vous deviez citer une pièce en verre qui vous reste depuis longtemps en mémoire, laquelle serait-ce ?
- Ce qui me vient en tête, c'est l'image du four de fusion, l'objet que personne ne voit.

Retrouvez le travail de Morgane Tschember sur :
<http://www.mtschiember.com>

Fermeture estivale

DU 30 JUILLET AU 19 AOÛT

Candidature à la formation artisan concepteur créateur ouverte jusqu'au 15 septembre 2012.

Vannes-le-Châtel

Exposition CVE 2011

DU 13 JUILLET AU 27 AOÛT

Exposition des travaux de la promotion CVE 2011 en partenariat avec l'association du manoir de Fontaine à Blangy-sur-Bresle.

Blangy-sur-Bresle

Exposition

DU 12 AU 14 OCTOBRE

Salon « d'arts en artisans » au château de Courcelles à Montigny-lès-Metz :

- Exposition des projets de la promotion des Compagnons Verriers Européens 2012

Metz

L'ensemble des techniques

05/09 AU 28/09 2012 → Modelage, pâte de verre, soufflage, vitrail, thermo-fusing, sablage, parachèvement. (126 heures)

15/10 AU 26/10 2012 → Modelage, pâte de verre, thermo-fusing, sablage, parachèvement

Cycles de découverte

11/09 AU 12/10 → Pâte de verre (168 heures)

27/11 AU 18/12 → Perles au chalumeau (112 heures)

13/11 AU 21/12 → Vitrail et peinture sur verre (203 heures)

27/11 AU 14/12 → Peinture sur verre (203 heures)

Vannes-le-Châtel

Modules de découverte

10/09 AU 14/09 → Pâte de verre

08/10 AU 12/10 → Fusing et thermoformage

13/11 AU 23/11 → Soufflage
→ Vitrail

03/12 AU 07/12 → Sablage

12/11 AU 16/11 OU 26/11 AU 30/11 → Parachèvement

Vannes-le-Châtel

Programme complet des stages à télécharger sur : www.cerfav.fr - rubrique formation

Nos offres de formation

→ En alternance Cerfav/entreprise sur 2 ans pour préparer un CAP ou un BMA soufflage, décoration et vitrail.

→ En 2 ans, à temps plein, pour développer des projets artistiques personnels et maîtriser les bases techniques. « Compagnon Verrier Européen »

→ Stages de découverte et de perfectionnement aux techniques du verre, de 28h à plusieurs semaines.

→ Stages concrets et directement exploitables réservés aux professionnels.

→ Formation en 1 an pour savoir créer son activité et développer sa démarche artistique appliquée « Concepteur Créateur » - pour tous métiers d'art.

→ Formations industrielles Prover en intra ou inter-entreprise.

Pour tout, financements possibles.

en savoir plus sur :

www.cerfav.fr/formation

Vannes-le-Châtel

Renseignements

Cerfav/Vannes-le-Châtel:
Pour tout renseignement pédagogique, contactez Annabelle Babel, tél. 03 83 25 49 90 ou annabelle.babel@cerfav.fr
Pour tout renseignement administratif, contactez notre secrétariat : contact@cerfav.fr

OURS

- Revue éditée par le Cerfav
rue de la liberté | 54112 Vannes-le-Châtel
Tél. 03 83 25 49 90 - contact@cerfav.fr
- Directeur de la publication
Vincent Queudot
- Rédacteur en chef
Denis Garcia
- Revue trimestrielle n°44, ISSN 1630-9081, tiré à 1200 ex.
- Philippe Garenc, David Arnaud, Philippe Laurent, Morgane Tschember, Eléonore Durand, Marie-Alice Skaper, Marie-Claire Léonard, Michèle Henry ont contribué à ce numéro.

- Abonnement : Eléonore Durand,
T - 03 83 25 49 93, eleonore.durand@cerfav.fr

- Crédits photographiques :
Pages 3 à 8 : Cerfav
Pages 10 : Morgane Tschember

- Nos remerciements particuliers au Fonds social européen, à la région Lorraine, au Conseil Général de Meurthe & Moselle, au ministère de l'économie de l'industrie et de l'emploi, à Villes et métiers d'art, à la DGCIS, à l'ISM, et l'INMA.

